

Anonymizovaná verze

Překlad C-880/19 – 1

Věc C-880/19

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

3. prosince 2019

Předkládající soud:

Amtsgericht Düsseldorf (Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

13. listopadu 2019

Žalobci:

VZ a další

Žalovaná:

Eurowings GmbH

[omissis]

Amtsgericht Düsseldorf (okresní soud v Düsseldorfu, Německo)

Usnesení

ve věci

VZ a další proti Eurowings GmbH

Amtsgericht Düsseldorf

dne 13. listopadu 2019

[omissis]

rozhodl:

Řízení se podle § 148 ZPO [Zivilprozessordnung (občanský soudní řád), dále jen „ZPO“] přerušuje až do rozhodnutí Soudního dvora a podle článku 267 SFEU se Soudnímu dvoru předkládá následující předběžná otázka:

Je třeba čl. 5 odst. 1 písm. c) bod iii) nařízení ES č. 261/2004 vykládat v tom smyslu, že přesměrování letu uvedené v tomto ustanovení, které umožní cestujícímu odletět nejpozději jednu hodinu před plánovaným časem odletu, se musí uskutečnit z téhož místa odletu jako rezervované letecké spojení nebo přichází v úvahu i odlet z jiného letiště?

V případě, že přichází v úvahu rovněž odlet z jiného letiště, je rozhodující pouze skutečnost, že se odlet uskuteční nejpozději jednu hodinu před plánovaným časem odletu bez ohledu na otázku, jak dlouho trvá příjezd cestujícího na letiště nebo se musí časový rozdíl vypočítat rovněž v souvislosti s příjezdem cestujícího na letiště?

Skutkový stav a relevance pro přijetí rozhodnutí

Žalobci se po žalované domáhají náhrady podle článku 7 nařízení ES č. 261/2004.

Žalobci měli potvrzené rezervaci pro lety žalované, kterými měli být přepraveni následovně:

Let číslo EW 9654 dne 5. června 2018, odlet v 11:50 hodin z Düsseldorfu, přilet dne 5. června 2018 v 15:30 hodin do Soluně.

Dne 1. června 2018 byli žalobci informováni o zrušení letu, přičemž jim byla nabídnuta náhradní doprava, kterou dne 5. června 2018 odletěli v 12:43 hodin z Kolína nad Rýnem a přistáli v 16:13 hodin v Soluni.

Odlet se tedy uskutečnil 53 minut později než původně plánovaný odlet, avšak neuskutečnil se, jak bylo původně rezervováno z Düsseldorfu, nýbrž z Kolína nad Rýnem, přičemž přilet se uskutečnil se zpožděním 43 minut.

Žalovaná se odvolává na ustanovení čl. 5 odst. 1 písm. c) bod iii) nařízení ES č. 261/2004, podle něhož je náhrada vyloučena, pokud při krátkodobém oznámení o zrušení nabídne přesměrování, které cestujícím umožní, „odletět nejpozději jednu hodinu před plánovaným časem odletu a dosáhnout cílového místa určení nejpozději dvě hodiny po plánovaném čase příletu“.

Žalobci se domnívají, že tuto právní úpravu lze použít jen tehdy, pokud se odlet v rámci náhradní dopravy uskuteční ze stejného letiště jako původně rezervovaná doprava.

Landgericht Köln (zemský soud v Kolíně nad Rýnem) rozsudkem ze dne 10. října 2017 [omissis] rozhodl, že cestující, „kterému je do sedmi dní před plánovaným odletem nabídnut alternativní let, [musí] [...] souhlasit rovněž s časem odletu,

který je až o jednu hodinu dříve než původně plánovaný čas odletu a vzhledem k tomuto časovému posunu případně [musí] naplánovat nově i svůj program před začátkem letu, zatímco toto nelze vyžadovat od cestujícího v případě pouhého zpoždění“. V případě zrušení letu se cestující nachází [v závislosti na konkrétním případě] v horší situaci i z toho důvodu, že [musí] nejen déle čekat na původním odletovém letišti (nebo v letadle), nýbrž někdy se i rámcové podmínky náhradního letu (např. odletové letiště) liší od zrušeného letu [omissis].

Judikatura Nejvyššího soudu týkající se této otázky neexistuje.

Otázka, jak se případně v situaci, kdy se odletové letiště náhradní dopravy liší od odletového letiště původně rezervované dopravy, počítá dodržení přesunutí letu na dřívější čas nejvýše o jednu hodinu, není rovněž jasná.

PRACOVNÍ DOKUMENT